

STN	Stabilné hasiace zariadenia Práškové zariadenia Časť 1: Požiadavky a skúšobné metódy na komponenty	STN EN 12416-1
		92 0420

Fixed firefighting systems - Powder systems - Part 1: Requirements and test methods for components

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 10/24

Obsahuje: EN 12416-1:2024

Oznámením tejto normy sa ruší
STN EN 12416-1+A2 (92 0420) z decembra 2007

139198

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 12416-1

July 2024

ICS 13.220.20

Supersedes EN 12416-1:2001+A2:2007

English Version

Fixed firefighting systems - Powder systems - Part 1:
Requirements and test methods for components

Installations fixes de lutte contre l'incendie - Systèmes
d'extinction à poudre - Partie 1 : Exigences et
méthodes d'essai des éléments constitutifs

Ortsfeste Brandbekämpfungsanlagen -
Pulverlöschanlagen - Teil 1: Anforderungen und
Prüfverfahren für Bauteile

This European Standard was approved by CEN on 24 June 2024.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN 12416-1:2024 (E)**Contents**

	Page
European foreword.....	5
Introduction	7
1 Scope.....	8
2 Normative references.....	8
3 Terms and definitions	9
4 General requirements for components.....	11
4.1 Working temperature range.....	11
4.2 General test facilities	11
4.3 Stress corrosion test	12
5 Powder container.....	12
5.1 Capacity.....	12
5.2 Design	12
5.3 Maximum working pressure.....	12
5.4 Colour	12
5.5 Container components	12
5.5.1 Powder filling opening.....	12
5.5.2 Drain connection	12
5.5.3 Pressure relief device	12
5.5.4 Connection for the expellant gas tube	12
5.5.5 Powder diptube	13
6 Expellant gas container assembly	13
6.1 Expellant gas containers.....	13
6.2 Expellant gas valves	13
6.3 Actuators for expellant gas valves	13
6.4 Manifolds.....	13
6.5 Flexible connectors and non-return valve	13
7 Pressure gauges.....	14
8 Pressure regulators.....	14
8.1 General.....	14
8.2 Material.....	14
8.3 Corrosion resistance	14
8.4 Resistance to internal pressure	14
8.5 Flow.....	14
9 Actuators	15
9.1 General.....	15
9.1.1 Design.....	15
9.1.2 Materials.....	15
9.1.3 Vibration resistance	15
9.1.4 Temperature resistance	15
9.1.5 Operational reliability.....	15
9.1.6 Corrosion resistance	15
9.1.7 Operating force	15

9.1.8	Electric switch and monitoring equipment.....	15
9.2	Solenoid operated type actuators.....	15
9.3	Pneumatic powered actuators.....	16
9.4	Mechanical operated actuators	16
9.5	Pyrotechnic actuators	16
9.6	Manually released actuators	16
9.7	Use in combination	17
10	Main isolating valve and selector valve	17
10.1	General	17
10.2	Material	17
10.3	Temperature resistance.....	17
10.4	Resistance to pressure.....	17
10.5	Flow characteristics.....	17
10.6	Corrosion resistance	17
10.7	Vibration resistance	17
10.8	Operating force.....	17
11	Nozzles.....	18
11.1	Material	18
11.2	Resistance to pressure.....	18
11.3	Resistance to heat.....	18
11.4	Corrosion resistance	18
11.5	Orifice diameter	18
11.6	Connections	18
11.7	Nozzle covers.....	18
11.8	Discharge characteristics	18
11.8.1	Total flooding nozzle	18
11.8.2	Local application nozzle	18
12	Documentation	18
13	Marking	19
13.1	General	19
13.2	Powder containers	19
13.3	Expellant gas containers and pilot containers.....	20
13.4	Actuators.....	20
13.5	Expellant gas valves and container valves	20
13.6	Main isolating valves and selector valves.....	20
13.7	Nozzles.....	21
14	Type test methods	21
14.1	Conditions	21
14.2	Samples and order of tests	21
15	Evaluation of conformity	24
15.1	General	24
15.2	Initial type testing	24
15.3	Factory production control (FPC).....	24
Annex A	(normative) Compliance test	25
Annex B	(normative) Internal pressure test.....	26
Annex C	(normative) Operating force and function test	27
C.1	Actuators.....	27
C.2	Main isolating valve and selector valve	28

EN 12416-1:2024 (E)

C.3 Pressure regulators.....	28
C.4 Protective cover of nozzles.....	29
Annex D (normative) Determination of the remaining media in the container after discharge	30
Annex E (normative) Opening and closing times	31
Annex F (normative) Low temperature test for actuators and valves.....	32
Annex G (normative) High temperature test for actuators and valves	33
G.1 Actuators and valves.....	33
G.2 Nozzles	33
Annex H (normative) Salt spray corrosion test.....	34
Annex I (normative) Stress corrosion test.....	35
Annex J (normative) Strength test for pressure regulators, main isolating valves and selector valves.....	36
Annex K (normative) Jet velocity test.....	37
Annex L (normative) Flow rate test.....	38
Bibliography.....	39

European foreword

This document (EN 12416-1:2024) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 191 "Fixed firefighting systems", the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by January 2025, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by January 2025.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 12416-1:2001+A2:2007.

The main changes compared with EN 12416-1:2001+A2:2007 are as follows:

- revision of the normative references;
- revision of Clause 6;
- revision of Annexes D, F, G and N;
- deletion of the former Annexes H and I;
- extension of the bibliography.

This European Standard has the general title "Fixed firefighting systems — Powder systems" and consists of the following two parts:

- Part 1: Requirements and test methods for components;
- Part 2: Design, construction and maintenance.

This document is included in a series of European Standards planned to cover also:

- a) gas extinguishing components and systems (the EN 12094 series and the EN 15004 series);
- b) sprinkler components and systems (the EN 12259 series and the EN 12845 series);
- c) smoke control systems (the EN 12101 series);
- d) explosion protection systems;
- e) foam systems (the EN 13565 series);
- f) hose systems (the EN 671 series);
- g) water spray systems (CEN/TS 14816);
- h) water mist components and systems (the EN 17450 series and the EN 14972 series).

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national standards body. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

EN 12416-1:2024 (E)

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

Introduction

It has been assumed in the preparation of this document that the execution of its provisions is entrusted to appropriately qualified and experienced people.

EN 12416-1:2024 (E)

1 Scope

This document specifies requirements and test methods for materials, construction and performance of components intended for use in powder firefighting systems complying with EN 12416-2:2001+A1:2007.

The components covered are as follows:

- powder containers;
- expellant gas container assemblies;
- pressure regulators and gauges;
- actuators;
- main isolating valves and selector valves;
- nozzles.

The components are suitable for powder firefighting systems for general use in buildings and other construction works. In areas with a risk of explosion, earthquake zones, extreme environmental conditions, e.g. marine, offshore, mining or aircraft additional considerations apply.

This document covers components for use in powder extinguishing systems complying with EN 12416-2:2001+A1:2007. It does not cover, for example, pipes and fittings which are covered by more general standards for which requirements and recommendations are given in EN 12416-2:2001+A1:2007. Nor does it cover fire detectors or electrical control and indicating equipment.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 286-1:1998, *Simple unfired pressure vessels designed to contain air or nitrogen — Part 1: Pressure vessels for general purposes*

EN 1964-3, *Transportable gas cylinders — Specification for the design and construction of refillable transportable seamless steel gas cylinders of water capacities from 0,5 litre up to and including 150 litres — Part 3: Cylinders made of seamless stainless steel with an Rm value of less than 1100 MPa*

EN 12094-4, *Fixed firefighting systems — Components for gas extinguishing systems — Part 4: Requirements and test methods for container valve assemblies and their actuators*

EN 12094-5, *Fixed firefighting systems — Components for gas extinguishing systems — Part 5: Requirements and test methods for high and low pressure selector valves and their actuators*

EN 12094-8, *Fixed firefighting systems — Components for gas extinguishing systems — Part 8: Requirements and test methods for connectors*

EN 12094-13, *Fixed firefighting systems — Components for gas extinguishing systems — Part 13: Requirements and test methods for check valves and non-return valves*

EN 12416-2:2001+A1:2007, *Fixed firefighting systems — Powder systems — Part 2: Design, construction and maintenance*

EN 60529, *Degrees of protection provided by enclosures (IP Code) (IEC 60529)*

EN ISO 4126-1, *Safety devices for protection against excessive pressure — Part 1: Safety valves (ISO 4126-1)*

EN ISO 4126-2, *Safety devices for protection against excessive pressure — Part 2: Bursting disc safety devices (ISO 4126-2)*

EN ISO 9809-1, *Gas cylinders — Design, construction and testing of refillable seamless steel gas cylinders and tubes — Part 1: Quenched and tempered steel cylinders and tubes with tensile strength less than 1 100 MPa (ISO 9809-1)*

EN ISO 9809-2, *Gas cylinders — Design, construction and testing of refillable seamless steel gas cylinders and tubes — Part 2: Quenched and tempered steel cylinders and tubes with tensile strength greater than or equal to 1 100 MPa (ISO 9809-2)*

EN ISO 10297, *Gas cylinders — Cylinder valves — Specification and type testing (ISO 10297)*

EN ISO 17871, *Gas cylinders — Quick-release cylinder valves — Specification and type testing (ISO 17871)*

ISO 3864-1, *Graphical symbols — Safety colours and safety signs — Part 1: Design principles for safety signs and safety markings*

koniec náhľadu – text d'alej pokračuje v platenej verzii STN